



El Amanecer asbl

Bien chers membres, amis & sympathisants,

Comme ce fut le cas en 2012 et 2014, L'ASBL El Amanecer organisera le **jeudi 19 mai 2016**, un concert de musique classique qui cette année verra la participation internationale de l'Ensemble « **Los Temperamentos** », qui interprètera des œuvres de musique baroque d'Amérique Latine et d'Europe, en l'église **Saint-Paul** à Woluwé-Saint-Pierre.

Cet ensemble (www.lostemperamentos.de) a reçu une standing ovation lors de leur unique concert en Belgique l'an dernier au Festival de Wallonie. Ils poursuivent le même objectif que notre association : « *jeter des ponts de solidarité entre l'Europe et l'Amérique Latine* » et ont accepté de nous soutenir en se produisant pour un nouveau concert exceptionnel en Belgique.

Dans ce numéro:

Belgique - El Amanecer



L'Ensemble « Los Temperamentos » jette des ponts entre l'Europe et l'Amérique Latine en interprétant un répertoire issu du brassage des cultures et traditions.

Jeudi 19 mai 2016 à 20 heures

Eglise Saint Paul, avenue du Hockey, 96. 1150 Woluwé St Pierre

Prix des places VIP 35 € * Adultes 25€ (20€ en prévente)

Enfants et étudiants 15 € (12 € en prévente)

Prévente par virement avant le 10 mai

Au compte BE36 0014 1932 1881 de l'asbl El Amanecer

Avec la mention : « nom + nombre et prix des places ».

Tickets disponibles à l'entrée.

Informations : concert@elamanecer.be * Tel. 02/762 56 35 * 0475/71 70 31

L'intégralité des recettes de ce concert servira à financer le fonctionnement des projets : *Appui scolaire, Parrainage des enfants, Microcrédit, Formation en Informatique, Potagers communautaires.*

Comme les deux fois précédentes, nous vous y attendons très nombreux. Ce sera un grand moment de bonheur musical (car le programme est superbe) et de convivialité. Ce sera aussi l'occasion de soutenir nos projets par votre participation ou vos dons. D'avance Merci au nom des enfants de Tarija et de leurs familles.



El Amanecer asbl

15, avenue des Dryades
1380 Lasne
Tel : (0032)2/354 80 07
info@elamanecer.be
www.elamanecer.be



Dans ce numéro:

Belgique - El Amanecer



El Amanecer asbl
15, avenue des Dryades
1380 Lasne
Tel : (0032)2/354 80 07
info@elamanecer.be
www.elamanecer.be

Belgique - El Amanecer

Récits de la visite de Mildre (assistante sociale à Morros Blancos) en Belgique

Dans le courant du mois d'octobre, nous avons eu le plaisir d'accueillir Mildre, la responsable assistante sociale de Morros Blancos. Voici quelques récits autour de sa venue.



Mildre témoigne : "Une visite en Belgique" (traduit de l'espagnol)

Ce fut une des plus belles expériences de ma vie que de connaître différentes coutumes, habitudes et beaucoup d'autres choses.

Pour moi, ce fut une grande aventure dès le début : obtenir le passeport, le visa, les formalités bureaucratiques interminables, les voyages jusqu'à la ville de Santa Cruz. Tout cela a pris presque deux mois et les conditions furent difficiles pour obtenir le visa.

Mon voyage commença avec la peur de toutes les histoires que racontent les boliviens sur le fait de sortir du pays. Pour nous, boliviens, c'est très difficile de se détacher de ce que nous connaissons et nous avons peur de la nouveauté, nous sommes enracinés à nos coutumes et à notre peuple.

Une première grande expérience fut l'énorme aéroport qui n'a rien à voir avec ceux de Bolivie. A mes yeux, vu la quantité de personnes, cela m'a semblé être une petite ville.

La Belgique m'a semblé être un pays merveilleux avec beaucoup de progrès et très moderne, en comparaison avec mon pays.

Durant les visites que j'ai réalisées dans des institutions, dans une école d'assistant social et, en conversant avec différentes personnes, j'ai pu me





Dans ce numéro:

Belgique - El Amanecer



El Amanecer asbl
15, avenue des Dryades
1380 Lasne
Tel : (0032)2/354 80 07
info@elamanecer.be
www.elamanecer.be

rendre compte que les problématiques en Belgique sont différentes des nôtres.

Par exemple, la thématique de la pauvreté. J'ai participé à une conférence où on présentait les difficultés de la pauvreté en Belgique : une famille qui dispose d'une petite maison, avec du chauffage mais qui a des difficultés à réunir de l'argent pour le payer, elle a une voiture mais payer l'essence lui coûte cher. Du coup, les adolescents de la famille sont gênés de ne pas pouvoir se payer un diner à l'école comme leurs compagnons de classe. Ils doivent acheter des aliments moins chers. En comparaison avec mon pays où, la pauvreté c'est de chercher de l'argent au jour le jour pour survivre. Se nourrir est la principale priorité et la maison chauffée ou la voiture, c'est un luxe. La notion de la pauvreté est différente entre les deux pays.

La visite d'une institution qui accueille des mères adolescentes et leurs enfants m'a surprise aussi avec la quantité de professionnels qui encadrent les mères et le travail quasi personnalisé qu'ils réalisent. En comparaison avec mon pays où, approximativement, un professionnel prend en charge au minimum 20 bénéficiaires.

Dans les écoles, en discutant avec certains professeurs, j'ai pu percevoir qu'en Bolivie, nous voyons l'éducation comme une possibilité d'avoir de meilleures rentrées économiques. L'éducation est une manière sûre d'améliorer la qualité de vie . Si un enfant sort de l'école secondaire, c'est une grande réussite et plus encore s'il parvient à obtenir une profession universitaire. Nous pensons qu'il améliorera considérablement ses conditions de vie. Par contre, en Belgique, les enfants et les jeunes assistent à l'école par obligation et ne le voient pas comme une opportunité de pouvoir améliorer leurs conditions de vie. C'est ce que racontaient certains professeurs avec qui j'ai discuté en Belgique.

Un autre thème que j'ai pu observé, c'est l'idée que la Belgique se fait de la situation économique de la Bolivie. Bien que les chiffres montrent qu'il y a beaucoup de ressources dans notre pays et que, pour cette raison, nous ne sommes plus dans les pays prioritaires à aider via les ONG étrangères, nous constatons que la situation des familles les plus nécessiteuses ne s'améliore pas. L'indice du risque de désertion scolaire des enfants et adolescents, qui dédie plutôt leur journée au travail, est toujours aussi élevé.

Je voudrais beaucoup remercier les personnes merveilleuses qui font partie de El Amanecer, pour l'attention et la gentillesse avec lesquelles ils m'ont accueillie dans leurs maisons. Tout ça fut, pour moi, une grande expérience : connaître la mer, l'incroyable variété de plats que j'ai pu goûter et les lieux merveilleux que j'ai pu découvrir. Merci beaucoup !



Mildre Solano



Dans ce numéro:

Belgique - El Amanecer



El Amanecer asbl
15, avenue des Dryades
1380 Lasne
Tel : (0032)2/354 80 07
info@elamanecer.be
www.elamanecer.be

Jean Warnon témoigne :

Nous avons eu la grande joie de recevoir Mildre, une de nos 2 assistantes sociales à Tarija et principale coordinatrice de nos projets là-bas.

Elle a beaucoup travaillé avec nous, s'est confrontée à d'autres pratiques sociales ici en Belgique, a donné des conférences-débats alimentées par un power point et deux petits films qu'elle avait amenés. Elle a aussi rencontré les parrains et marraines de notre association. Toutes ces réunions mais aussi beaucoup de conversations informelles nous ont permis de découvrir une personne extrêmement généreuse et d'en connaître beaucoup plus sur la Bolivie et particulièrement sur les 200 familles dont elle se préoccupe entre la décharge publique et la prison.

Nous avons eu le plaisir de lui faire découvrir la mer – le rêve de tout Bolivien, dit-elle -, Bruges, Bruxelles, Namur, Dinant et autres lieux... Elle a apprécié les moules, les bières et le chocolat belge... Elle a tout découvert avec un émerveillement qui faisait plaisir à voir et elle est repartie avec une valise chargée de souvenirs et de chocolats.



En racontant tout simplement son vécu, elle nous a tous persuadés de la nécessité de leur action sur place et elle a fait exploser le nombre de demandes de parrainages.

Elle nous a fait part aussi des problèmes du réfectoire du centre « El Amanecer » qui assure 35 repas de midi à des enfants qui en ont réellement besoin. Jusqu'à la fin septembre, la municipalité de Tarija octroyait 6 bolivianos par enfant et par jour (0,80€). Malheureusement, suite à des changements politiques et à des restrictions budgétaires, ces subsides ont été arrêtés et le centre a dû fermer le réfectoire. Alertés par elle, nous avons immédiatement réagi et demandé sa réouverture. En effet, il s'agit d'une urgence : la plupart de ces enfants qui abordent maintenant la période des examens n'auraient pas eu à manger le midi.





Par ailleurs, l'équipe sur place a obtenu une avancée significative au niveau du travail des enfants : ceux-ci ne peuvent plus aller récolter des bouteilles en plastique sur la décharge publique. Il y a peu, la plupart de ces enfants faisaient ce travail de nuit dans des conditions fort peu hygiéniques.

Nous ne pouvons ici vous faire un compte rendu complet de tout ce qui s'est dit et a été vécu dans une atmosphère très chaleureuse, mais ce fut pour nous tous une expérience très enrichissante.

Sophie Torfs témoigne :

Dans ce numéro:

Belgique - El Amanecer

Un des objectifs du séjour de Mildre en Belgique était de découvrir le fonctionnement des services sociaux afin de mettre en perspective les manières de faire ici et là-bas et de pouvoir partager son expérience avec les travailleurs sociaux belges.

Dans ce but, Mildre eut plusieurs opportunités de rencontres. A Namur, Hennialux (Haute Ecole Namur-Luxembourg), catégorie sociale, elle a rencontré une classe de 60 étudiants de 2ème année - bac assistant social- à qui elle a présenté les deux films réalisés en Bolivie. Le premier parlait des différents axes de travail d'Edyfu menés avec les familles et enfants en difficulté, tandis que le deuxième montrait les conditions de réinsertion des enfants travailleurs à l'école. Un débat avec les étudiants a suivi ces projections. Ensuite, Mildre, à son tour, put voir un film sur les conditions de vie des jeunes en IPPJ (centre fermé pour jeunes). Cette visite prit place dans le cadre du cours de droit sur la protection de la jeunesse.



El Amanecer asbl
15, avenue des Dryades
1380 Lasne
Tel : (0032)2/354 80 07
info@elamanecer.be
www.elamanecer.be

Toujours à la Hennialux, Mildre a pu aussi participer à un évènement lié à la Journée de la Lutte contre la Pauvreté. Elle a, à nouveau, projeté le premier film bolivien et visionné elle-même, un documentaire "Le Prix du Pain" expliquant la vie des populations belges précarisées. Une centaine d'étudiants assistaient à cet évènement



Dans ce numéro:

Belgique - El Amanecer



El Amanecer asbl
15, avenue des Dryades
1380 Lasne
Tel : (0032)2/354 80 07
info@elamanecer.be
www.elamanecer.be

en présence de personnes ressources, notamment du Réseau Wallon de Lutte contre la Pauvreté qui présentait ses actions et de témoins relatant leur histoire de vie.

Toujours à Namur, Mildre eut l'occasion de visiter les bureaux de l'ONG Entraide et Fraternité. Maud lui a expliqué la dynamique de son travail liée à l'association soeur "Vivre Ensemble", constituée d'un réseau d'associations qui luttent contre la pauvreté en Belgique. C'est ainsi que Mildre a visité une association qui prend en charge les filles-mères et leurs enfants. La directrice et deux assistants sociaux ont longuement présenté leur maison et son fonctionnement. Mildre fut particulièrement surprise par le nombre de personnel encadrant : 9 personnes pour 15 jeunes filles.

Enfin, à Namur encore, un bénévole d'Entraide et Fraternité proposa une visite d'un potager communautaire installé sur un terrain de la ville et partagé par une vingtaine de citoyens. L'intérêt pour Mildre fut de comprendre la philosophie de ce projet : le travail commun avec les bénévoles voisins du potager, le "circuit ultra-court" de la production à la consommation, la culture des légumes oubliés, l'enrichissement du sol à l'aide de technique variées et agroécologiques. Mildre fut heureuse de ramener de nouvelles idées pour le potager de Morros Blancos.

En résumé, Mildre nous a dit être très satisfaite de toutes ces visites et rencontres qui ont constitué, pour elle, une fenêtre ouverte sur le travail social mené ici. Elles lui ont permis de s'enrichir et de mesurer toute la dimension de son propre travail.

Agenda

Mardi 10 mai 2016 : Assemblée Générale, à 19h45 chez Jean Raquet (Avenue des Dryades à Lasne).

Jeudi 19 mai 2016 : Concert "Los Temperamentos", à 20 heures à l'église Saint-Paul, (avenue du Hockey, 96 à 1150 Woluwé St Pierre)